

ASSIGNED VALUES / ЦЕЛЕВЫЕ ВЕЛИЧИНЫ / WARTOŚCI WYZNACZONE

Dear Customers,

You have received diagnostic kit **III GENERATION** for determination of **cholinesterase activity** (Colorimetric Butyrylthiocholine method).

We kindly inform that **CHOLINESTERASE III GENERATION** values have been assigned for the control sera **CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173)**. Assigned values and the lot numbers of control sera can be found in the tables below.

Values for the other lots of CORMAY SERUM HP (Cat. No. 5-173), all lots of CORMAY SERUM HN (Cat. No. 5-172) and calibrator CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Cat. No. 5-174, 5-176) assigned for cholinesterase using kit GENERATION II are valid also for kit III GENERATION. Those values can be found in the current assay sheets for the above control sera and calibrator.

Уважаемые клиенты,

Вы получили диагностический набор **CHOLINESTERASE III GENERATION** для определения активности холинэстеразы (метод колориметрический с бутирилтиохолином).

Доносим до Вашего ведома, что значения **CHOLINESTERASE III GENERATION** были назначены для контрольной сыворотки **CORMAY SERUM HP (Nr Kat. 5-173)**. Целевые величины и номера серии метрифицированных контрольной сыворотки поданы в нижеприведённых таблицах.

Значения для других номеров партий CORMAY SERUM HP (Cat. No. 5-173), всех номеров партий CORMAY SERUM HN (Cat. No. 5-172) и калибраторов and CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Cat. No. 5-174, 5-176) пред назначены для определения холинэстеразы с использованием наборов второго поколения, могут использоваться для реагентов третьего поколения. Эти значения находятся в инструкциях к перечисленным выше контрольным материалам и калибратором.

Szanowni Państwo,

Otrzymali Państwo zestaw diagnostyczny **III GENERACJI** do oznaczenia aktywności cholinesterazy (metoda kolorymetryczna z butyrylotiocholiną).

Informujemy, że wartości dla parametru **CHOLINESTERASE III GENERACJA** zostały wyznaczone dla surowicy kontrolnej **CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173)**. Wyznaczone wartości i numery serii zmetrykowanej surowicy podajemy w tabeli poniżej.

Wartości dla pozostałych serii CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173) oraz wszystkich serii CORMAY SERUM HN (Nr kat. 5-172) i kalibratora CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Nr kat. 5-174; 5-176) wyznaczone dla cholinesterazy z użyciem zestawu II GENERACJI są prawidłowe także dla oznaczeń z użyciem zestawu III GENERACJI. Wartości te znajdują się w aktualnych metryczkach do powyższych materiałów kontrolnych i kalibracyjnych.

CORMAY SERUM HP	Cat. No / Nr kat. 5-173	Lot / Seria:	606-06A; 607-06A; 609-06B	Exp. / Data ważn.:	2019-01
COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA		ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES	
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM					
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną III GENERACJA		1136 U/L 18.93 µkatal/l	909 – 1363 15.15 – 22.72	
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130					
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną III GENERACJA		1164 U/L 19.40 µkatal/l	931 – 1397 15.52 – 23.28	
ACCENT-300					
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną III GENERACJA		1142 U/L 19.03 µkatal/l	914 – 1370 15.23 – 22.83	
BS-400					
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną III GENERACJA		1124 U/L 18.73 µkatal/l	899 – 1349 14.98 – 22.48	
BS 800					
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną III GENERACJA		1092 U/L 18.20 µkatal/l	874 – 1310 14.57 – 21.83	
BIOLIS 50i					
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną III GENERACJA		1160 U/L 19.33 µkatal/l	928 – 1392 15.47 – 23.20	
MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW					
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną III GENERACJA		1136 U/L 18.93 µkatal/l	909 – 1364 15.15 – 22.73	
MANUAL METHOD/METODA MANUALNA					
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną III GENERACJA		1155 U/L 19.25 µkatal/l	924 – 1386 15.40 – 23.10	

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BIOLIS 15i			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokreゾlowa	27.1 g/l 2.71 g/dl	24.4 – 29.8 2.44 – 2.98
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.3 µmol/l 4.17 mg/dl	57.1 – 85.6 3.34 – 5.00
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	23.9 µmol/l 1.40 mg/dl	18.2 – 29.7 1.06 – 1.74
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorimetryczna z odczynnikami biuretowymi, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.62 mmol/l 101 mg/dl	2.35 – 2.88 90.9 – 111
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.671 mmol/l 25.9 mg/dl	0.537 – 0.805 20.7 – 31.1
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.68 mmol/l 64.7 mg/dl	1.34 – 2.01 51.8 – 77.6
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.5 mmol/l 281 mg/dl	13.9 – 17.0 253 – 309
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.3 mmol/l 278 mg/dl	13.8 – 16.8 250 – 306
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetryczna	426 µmol/l 4.82 mg/dl	362 – 490 4.10 – 5.54
Uric acid Kwas moczywy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	592 µmol/l 9.95 mg/dl	533 – 651 8.96 – 10.9
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.6 mmol/l 99.9 mg/dl	14.6 – 18.6 87.9 – 112
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.932 mmol/l 82.5 mg/dl	0.820 – 1.04 72.6 – 92.4
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	382 U/l (37°C) 6.37 µkat/l	306 – 458 5.09 – 7.64
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	348 U/l (37°C) 5.80 µkat/l	278 – 418 4.64 – 6.96
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	95.8 U/l (37°C) 1.60 µkat/l	76.6 – 115 1.28 – 1.92
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	191 U/l (37°C) 3.18 µkat/l	153 – 229 2.55 – 3.82
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	IFCC, lactate → pyruvate (L → P) IFCC, mleczan → pirogronian	369 U/l (37°C) 6.15 µkat/l	295 – 443 4.92 – 7.38
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	385 U/l (37°C) 6.42 µkat/l	308 – 462 5.13 – 7.70
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamyltransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFFC)* Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksyl-4-nitroanilidem i glicyloglyciną (IFFC)*	144 U/l (37°C) 2.40 µkat/l	115 – 173 1.92 – 2.88
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	460 U/l (37°C) 7.67 µkat/l	368 – 552 6.13 – 9.20
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorimetryczna	88.3 U/l (37°C) 1.47 µkat/l	70.6 – 106 1.18 – 1.77
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorimetryczna, II GENERACJA	59.4 U/l (37°C) 0.990 µkat/l	47.5 – 71.3 0.792 – 1.19
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorimetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.34 mmol/l 7.24 mg/dl	2.06 – 2.62 6.37 – 8.11
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylylid blue, II GENERATION Kolorimetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.70 mmol/l 4.15 mg/dl	1.50 – 1.91 3.65 – 4.65
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorimetryczna, z arsenazo III	3.08 mmol/l 12.3 mg/dl	2.71 – 3.44 10.8 – 13.8
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorimetryczna z ferrozymą, II GENERACJA	11.2 µmol/l 62.4 µg/dl	9.49 – 12.8 53.0 – 71.8
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokreゾlowa	26.8 g/l 2.68 g/dl	24.1 – 29.5 2.41 – 2.95
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadem, II GENERACJA	73.5 µmol/l 4.30 mg/dl	58.8 – 88.3 3.44 – 5.16
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadem, III GENERACJA	25.3 µmol/l 1.48 mg/dl	19.2 – 31.4 1.12 – 1.84
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorimetryczna z odczynnikami biuretowymi, punktu końcowego, II GENERACJA	39.3 g/l 3.93 g/dl	35.4 – 43.2 3.54 – 4.32
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.69 mmol/l 104 mg/dl	2.42 – 2.96 93.6 – 114
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.660 mmol/l 25.5 mg/dl	0.528 – 0.793 20.4 – 30.6
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.50 mmol/l 58.0 mg/dl	1.20 – 1.80 46.4 – 69.6
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.1 mmol/l 274 mg/dl	13.6 – 16.6 247 – 301
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.1 mmol/l 275 mg/dl	13.6 – 16.6 248 – 303
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbielaczania	365 µmol/l 4.13 mg/dl	310 – 420 3.51 – 4.75
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetryczna	421 µmol/l 4.76 mg/dl	358 – 484 4.05 – 5.47
Uric acid Kwas moczywy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	607 µmol/l 10.2 mg/dl	546 – 667 9.18 – 11.2
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorimetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	607 µmol/l 10.2 mg/dl	546 – 667 9.18 – 11.2
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 mmol/l 101 mg/dl	14.8 – 18.8 88.9 – 113
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (diregent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.961 mmol/l 85.0 mg/dl	0.845 – 1.08 74.8 – 95.2
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.907 mmol/l 80.3 mg/dl	0.799 – 1.02 70.7 – 89.9

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-LLA.

*Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC

**Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UZYTKOWNIKÓW > GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

CORMAY SERUM HP

Cat. No / Nr kat. 5-173

Lot / Seria:

606-06A

Exp. / Data ważn.: 2019-01

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM (continued / ciąg dalszy)			
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.45 mmol/l 13.1 mg/dl	1.28 – 1.63 11.5 – 14.7
α -amylase α -amylaza	CNP-G3	388 U/l (37°C) 6.47 μ kat/l	310 – 466 5.17 – 7.76
	EPS-G7	377 U/l (37°C) 6.28 μ kat/l	302 – 452 5.03 – 7.54
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.1 U/l (37°C) 1.62 μ kat/l	77.7 – 117 1.29 – 1.94
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	193 U/l (37°C) 3.22 μ kat/l	154 – 232 2.57 – 3.86
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	1001 U/l (37°C) 16.7 μ kat/l	801 – 1201 13.3 – 20.0
γ -hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ -hydroksymasołanowa	DGKC, oksybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	393 U/l (37°C) 6.55 μ kat/l	314 – 472 5.24 – 7.86
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	769 U/l (37°C) 12.8 μ kat/l	615 – 923 10.3 – 15.4
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	32.2 U/l (37°C) 0.537 μ kat/l	24.2 – 40.3 0.403 – 0.671
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	396 U/l (37°C) 6.60 μ kat/l	317 – 475 5.28 – 7.92
γ -glutamyltransferase (GGT) γ -glutamyltransferaza	Kinetic with γ -glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFFC)* Kinetyczna z γ -glutamyl-3-karboksylidem i glicyloglyciną (IFFC)*	146 U/l (37°C) 2.43 μ kat/l	117 – 175 1.95 – 2.92
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	454 U/l (37°C) 7.57 μ kat/l	363 – 545 6.05 – 9.08
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	86.2 U/l (37°C) 1.44 μ kat/l	69.0 – 103 1.15 – 1.72
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Kolorymetryczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	54.5 U/l (37°C) 0.908 μ kat/l	43.6 – 65.4 0.727 – 1.09
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	88.8 mmol/l 315 mg/dl	84.4 – 93.2 299 – 331
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z moliobdenianem amonowym, II GENERACJA	2.29 mmol/l 7.09 mg/dl	2.02 – 2.56 6.24 – 7.94
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.71 mmol/l 4.17 mg/dl	1.50 – 1.91 3.67 – 4.67
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośredni	5.92 mmol/l 23.1 mg/dl	5.45 – 6.39 21.3 – 25.0
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośredni	130 mmol/l 299 mg/dl	124 – 137 284 – 314
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofalteina	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.10 mmol/l 12.4 mg/dl	2.73 – 3.47 10.9 – 13.9
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	10.7 μ mol/l 59.7 μ g/dl	9.08 – 12.3 50.7 – 68.7
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	27.9 μ mol/l 156 μ g/dl	23.7 – 32.1 133 – 179
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	23.4 μ mol/l 131 μ g/dl	19.9 – 27.0 111 – 151
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130 / BS-120			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezołowa	26.6 g/l 2.66 g/dl	23.9 – 29.3 2.39 – 2.93
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	71.8 μ mol/l 4.20 mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	75.8 μ mol/l 4.43 mg/dl	60.6 – 90.9 3.54 – 5.32
Bilirubin direct Bilirubina bezpośredni	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	26.0 μ mol/l 1.52 mg/dl	19.8 – 32.2 1.16 – 1.88
Total protein Bialko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 mmol/l 102 mg/dl	2.38 – 2.91 91.8 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.660 mmol/l 25.5 mg/dl	0.528 – 0.793 20.4 – 30.6
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.80 mmol/l 69.5 mg/dl	1.44 – 2.16 55.6 – 83.4
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.4 mmol/l 280 mg/dl	13.9 – 16.9 252 – 308
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.5 mmol/l 282 mg/dl	14.0 – 17.1 254 – 310
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	405 μ mol/l 4.58 mg/dl	344 – 466 3.89 – 5.27
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	422 μ mol/l 4.77 mg/dl	358 – 485 4.05 – 5.49
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	601 μ mol/l 10.1 mg/dl	541 – 661 9.09 – 11.1
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydzą askorbinianową	593 μ mol/l 9.97 mg/dl	534 – 652 8.97 – 11.0
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.3 mmol/l 98.0 mg/dl	14.4 – 18.3 86.2 – 110
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.981 mmol/l 86.8 mg/dl	0.863 – 1.10 76.4 – 97.2
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.948 mmol/l 83.9 mg/dl	0.834 – 1.06 73.8 – 94.0

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry zapisane w piśmie: xxx-SSA

*Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC

**Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UZYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130 / BS-120 (continued / ciąg dalszy)			
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.58 mmol/l 14.2 mg/dl	1.39 – 1.77 12.5 – 15.9
α -amylase α -amylaza	CNP-G3	381 U/l (37°C) 6.35 μ kat/l	305 – 457 5.08 – 7.62
	EPS-G7	371 U/l (37°C) 6.18 μ kat/l	297 – 445 4.95 – 7.42
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	101 U/l (37°C) 1.68 μ kat/l	80.8 – 121 1.35 – 2.02
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 μ kat/l	157 – 235 2.61 – 3.92
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	928 U/l (37°C) 15.5 μ kat/l	742 – 1114 12.4 – 18.6
γ -hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ -hydroksymałaśniana	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	410 U/l (37°C) 6.83 μ kat/l	328 – 492 5.47 – 8.20
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	772 U/l (37°C) 12.9 μ kat/l	618 – 926 10.3 – 15.4
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (calkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftylu	32.7 U/l (37°C) 0.545 μ kat/l	24.5 – 40.9 0.409 – 0.681
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	391 U/l (37°C) 6.52 μ kat/l	313 – 469 5.21 – 7.82
γ -glutamyltransferase (GGT) γ -glutamyltransferaza	Kinetic with γ -glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFFC)* Kinetyczna z γ -glutamyl-3-karboksylidem i glicyloglyciną (IFFC)*	139 U/l (37°C) 2.32 μ kat/l	111 – 167 1.85 – 2.78
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	455 U/l (37°C) 7.58 μ kat/l	364 – 546 6.07 – 9.10
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	91.7 U/l (37°C) 1.53 μ kat/l	73.4 – 110 1.22 – 1.83
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Kolorymetryczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	53.4 U/l (37°C) 0.890 μ kat/l	42.7 – 64.1 0.712 – 1.07
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.24 mmol/l 6.94 mg/dl	1.97 – 2.51 6.11 – 7.77
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylylid blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitkiem ksylidylowym, II GENERACJA	1.69 mmol/l 4.11 mg/dl	1.48 – 1.89 3.62 – 4.60
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezołofalteiną	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.03 mmol/l 12.1 mg/dl	2.66 – 3.39 10.6 – 13.6
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferroziną, II GENERACJA	11.6 μ mol/l 64.8 μ g/dl	9.86 – 13.3 55.1 – 74.5
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	28.5 μ mol/l 159 μ g/dl	24.2 – 32.7 135 – 183
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferroziną, II GENERACJA	22.7 μ mol/l 127 μ g/dl	19.3 – 26.1 108 – 146
ACCENT-300			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.3 g/l 2.73 g/dl	24.6 – 30.0 2.46 – 3.00
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.5 μ mol/l 4.18 mg/dl	57.2 – 85.8 3.34 – 5.02
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	27.2 μ mol/l 1.59 mg/dl	20.7 – 33.7 1.21 – 1.97
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	40.5 g/l 4.05 g/dl	36.5 – 44.6 3.65 – 4.46
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.67 mmol/l 103 mg/dl	2.40 – 2.93 92.7 – 113
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.684 mmol/l 26.4 mg/dl	0.547 – 0.821 21.1 – 31.7
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.75 mmol/l 67.5 mg/dl	1.40 – 2.10 54.0 – 81.0
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	14.9 mmol/l 271 mg/dl	13.4 – 16.4 244 – 298
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.1 mmol/l 275 mg/dl	13.6 – 16.6 248 – 303
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiakowania	412 μ mol/l 4.66 mg/dl	350 – 474 3.96 – 5.36
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	424 μ mol/l 4.80 mg/dl	361 – 488 4.08 – 5.52
Uric acid Kwas moczyowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikązą, bez oksydazy askorbinianowej	586 μ mol/l 9.85 mg/dl	527 – 644 8.87 – 10.8
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikązą i oksydazą askorbinianową	601 μ mol/l 10.1 mg/dl	541 – 661 9.09 – 11.1
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.3 mmol/l 98.1 mg/dl	14.4 – 18.3 86.3 – 110
Triglycerides Trigliceridy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.985 mmol/l 87.2 mg/dl	0.867 – 1.10 76.7 – 97.7
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.911 mmol/l 80.6 mg/dl	0.801 – 1.02 70.9 – 90.3
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.58 mmol/l 14.2 mg/dl	1.39 – 1.77 12.5 – 15.9
α -amylase α -amylaza	CNP-G3	382 U/l (37°C) 6.37 μ kat/l	306 – 458 5.09 – 7.64
	EPS-G7	370 U/l (37°C) 6.17 μ kat/l	296 – 444 4.93 – 7.40
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	98.6 U/l (37°C) 1.64 μ kat/l	78.9 – 118 1.31 – 1.97
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 μ kat/l	157 – 235 2.61 – 3.92

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

*Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC

**Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
ACCENT-300 (continued / ciąg dalszy)			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION	1061 U/l (37°C)	849 – 1273
Cholinesteraza	Kolorometryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	17.7 µkat/l	14.1 – 21.2
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH)	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l	403 U/l (37°C)	322 – 484
Dehydrogenaza γ-hydroksymasołanowa	DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	6.72 µkat/l	5.37 – 8.06
Lactate dehydrogenase (LDH)	DGKC, pyruvate → lactate (P → L)	755 U/l (37°C)	604 – 906
Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pirogronian → mleczan	12.6 µkat/l	10.1 – 15.1
Acid phosphatase (ACP total)	1-naphthyl phosphate, kinetic	31.5 U/l (37°C)	23.6 – 39.4
Fosfataza kwaśna (całkowita)	Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	0.525 µkat/l	0.394 – 0.656
Alkaline phosphatase (ALP)	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION	391 U/l (37°C)	313 – 469
Fosfataza zasadowa	IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	6.52 µkat/l	5.21 – 7.82
γ-glutamyltransferase (GGT)	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFFC)*	141 U/l (37°C)	113 – 169
γ-glutamyltransferaza	Kinetyczna z γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglyciną (IFFC)*	2.35 µkat/l	1.88 – 2.82
Creatine kinase (CK, CPK)	IFCC	455 U/l (37°C)	364 – 546
Kinaza kreatynowa		7.58 µkat/l	6.07 – 9.10
Lipase	Colorimetric	90.0 U/l (37°C)	72.0 – 108
Lipaza	Kolorometryczna	1.50 µkat/l	1.20 – 1.80
Phosphorus (inorganic)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION	2.29 mmol/l	2.01 – 2.56
Fosfor (nieorganiczny)	Kolorometryczna z moliobdenianemamonowym, II GENERACJA	7.08 mg/dl	6.23 – 7.93
Magnesium	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION	1.68 mmol/l	1.48 – 1.88
Magnez	Kolorometryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	4.10 mg/dl	3.61 – 4.59
Calcium	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone	3.05 mmol/l	2.68 – 3.42
Wapń	Kolorometryczna z o-krezolofalteina	12.2 mg/dl	10.7 – 13.7
Iron	Colorimetric, arsenazo III	3.08 mmol/l	2.71 – 3.44
Żelazo	Kolorometryczna, z arsenazo III	12.3 mg/dl	10.8 – 13.8
Unsaturated iron binding capacity (UIBC)	Direct, colorimetric with ferene	11.4 µmol/l	9.69 – 13.1
Utajona zdolność wiązania żelaza	Bezpośrednia, kolorometryczna z ferenem	63.7 µg/dl	54.1 – 73.3
BS-400	Direct, colorimetric with ferone	29.0 µmol/l	24.6 – 33.3
	Bezpośrednia, kolorometryczna z feronem	162 µg/dl	138 – 186
	Direct, colorimetric with ferozine, II GENERATION	22.6 µmol/l	19.2 – 25.9
	Bezpośrednia, kolorometryczna z ferozyną, II GENERACJA	126 µg/dl	107 – 145
Albumin	Bromocresol green (BCG)	27.2 g/l	24.5 – 29.9
Albumina	Zieleń bromokreolowa	2.72 g/dl	2.45 – 2.99
Bilirubin total	Vanadate oxidation method, II GENERATION	72.5 µmol/l	58.0 – 87.0
Bilirubina całkowita	Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	4.24 mg/dl	3.39 – 5.09
Bilirubin direct	Vanadate oxidation method, III GENERATION	27.2 µmol/l	20.7 – 33.7
Bilirubina bezpośrednia	Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	1.59 mg/dl	1.21 – 1.97
Total protein	Biuret reaction (end-point), II GENERATION	40.4 g/l	36.4 – 44.4
Białko całkowite	Kolorometryczna z odczynnikami biuretowymi, punktu końcowego, II GENERACJA	4.04 g/dl	3.64 – 4.44
Cholesterol total	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP)	2.72 mmol/l	2.45 – 2.99
Cholesterol całkowity	Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	105 mg/dl	94.5 – 116
HDL cholesterol	Direct, II GENERATION	0.668 mmol/l	0.535 – 0.802
Cholesterol HDL	Bezpośrednia, II GENERACJA	25.8 mg/dl	20.6 – 31.0
LDL cholesterol	Direct, II GENERATION	1.56 mmol/l	1.25 – 1.87
Cholesterol LDL	Bezpośrednia, II GENERACJA	60.2 mg/dl	48.2 – 72.2
Glucose	Glucose oxidase (GOD/PAP)	15.2 mmol/l	13.7 – 16.8
Glukoza	Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	277 mg/dl	249 – 305
	Hexokinase	15.5 mmol/l	14.0 – 17.1
	Enzymatyczna z heksokinazą	282 mg/dl	254 – 310
Creatinine	Kinetic Jaffe without deproteinization	427 µmol/l	363 – 491
Kreatynina	Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznia	4.83 mg/dl	4.11 – 5.55
	Enzymatic, colorimetric	429 µmol/l	364 – 493
	Enzymatyczna, kolorometryczna	4.85 mg/dl	4.12 – 5.58
Uric acid	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric	590 µmol/l	531 – 649
Kwas moczyowy	Enzymatyczna, kolorometryczna z urikązą, bez oksydazy askorbinianowej	9.92 mg/dl	8.93 – 10.9
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic	607 µmol/l	546 – 667
	Enzymatyczna kolorometryczna, z urikązą i oksydazą askorbinianową	10.2 mg/dl	9.18 – 11.2
Urea	Kinetic with urease (UV)	16.5 mmol/l	14.5 – 18.4
Mocznik	Kinetyczna z urezą (UV)	98.8 mg/dl	86.9 – 111
Triglycerides	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent)	0.988 mmol/l	0.869 – 1.11
Triglicerydy	Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	87.4 mg/dl	76.9 – 97.9
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent)	0.941 mmol/l	0.828 – 1.05
	Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	83.3 mg/dl	73.3 – 93.3
Lactate	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric	1.57 mmol/l	1.38 – 1.75
Mleczany	Enzymatyczna, kolorometryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	14.1 mg/dl	12.4 – 15.8
α-amylase	CNP-G3	383 U/l (37°C)	306 – 460
α-amylaza		6.38 µkat/l	5.11 – 7.66
	EPS-G7	373 U/l (37°C)	298 – 448
		6.22 µkat/l	4.97 – 7.46
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT)	IFCC without pyridoxal phosphate	97.3 U/l (37°C)	77.8 – 117
Aminotransferaza alaninowa	IFCC bez fosforanu pirydoksalu	1.62 µkat/l	1.30 – 1.95
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT)	IFCC without pyridoxal phosphate	187 U/l (37°C)	150 – 224
Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC bez fosforanu pirydoksalu	3.12 µkat/l	2.49 – 3.74
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION	1061 U/l (37°C)	849 – 1273
Cholinesteraza	Kolorometryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	17.7 µkat/l	14.1 – 21.2
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH)	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l	404 U/l (37°C)	323 – 485
Dehydrogenaza γ-hydroksymasołanowa	DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	6.73 µkat/l	5.39 – 8.08
Lactate dehydrogenase (LDH)	DGKC, pyruvate → lactate (P → L)	766 U/l (37°C)	613 – 919
Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pirogronian → mleczan	12.8 µkat/l	10.2 – 15.3
Acid phosphatase (ACP total)	1-naphthyl phosphate, kinetic	30.8 U/l (37°C)	23.1 – 38.5
Fosfataza kwaśna (całkowita)	Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	0.513 µkat/l	0.385 – 0.642

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

*Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC

**Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UZYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BS-400 (continued / ciąg dalszy)			
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	402 U/l (37°C) 6.70 µkat/l	322 – 482 5.36 – 8.04
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamyltransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFFC)* Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglyciną (IFFC)*	144 U/l (37°C) 2.40 µkat/l	115 – 173 1.92 – 2.88
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	455 U/l (37°C) 7.58 µkat/l	364 – 546 6.07 – 9.10
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorimetryczna Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorimetryczna, II GENERACJA	88.1 U/l (37°C) 1.47 µkat/l 55.3 U/l (37°C) 0.922 µkat/l	70.5 – 106 1.17 – 1.76 44.2 – 66.4 0.737 – 1.11
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	88.6 mmol/l 315 mg/dl	84.2 – 93.0 299 – 330
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorimetryczna z moliobdenianem amonowym, II GENERACJA	2.27 mmol/l 7.02 mg/dl	2.00 – 2.54 6.18 – 7.86
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylylid blue, II GENERATION Kolorimetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.71 mmol/l 4.16 mg/dl	1.50 – 1.91 3.66 – 4.66
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośredni	6.02 mmol/l 23.5 mg/dl	5.54 – 6.50 21.7 – 25.4
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośredni	128 mmol/l 294 mg/dl	122 – 134 280 – 309
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorimetryczna z o-krezolofalteina Colorimetric, arsenazo III Kolorimetryczna, z arsenazo III	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl 3.10 mmol/l 12.4 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7 2.73 – 3.47 10.9 – 13.9
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorimetryczna z ferroziną, II GENERACJA	11.1 µmol/l 62.0 µg/dl	9.43 – 12.8 52.7 – 71.3
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Uutowana zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorimetryczna z ferenem Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorimetryczna z ferroziną, II GENERACJA	28.1 µmol/l 157 µg/dl 23.6 µmol/l 132 µg/dl	23.9 – 32.3 133 – 181 20.1 – 27.2 112 – 152
BS-800, BS-800M			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromkrezolowa	26.3 g/l 2.63 g/dl	23.7 – 28.9 2.37 – 2.89
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	72.7 µmol/l 4.25 mg/dl	58.2 – 87.2 3.40 – 5.10
Bilirubin direct Bilirubina bezpośredni	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	25.8 µmol/l 1.51 mg/dl	19.6 – 32.0 1.15 – 1.87
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorimetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.9 g/l 3.99 g/dl	35.9 – 43.9 3.59 – 4.39
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.57 mmol/l 99.4 mg/dl	2.32 – 2.91 89.5 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.640 mmol/l 24.7 mg/dl	0.512 – 0.768 19.8 – 29.6
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.63 mmol/l 63.1 mg/dl	1.31 – 1.96 50.5 – 75.7
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.3 mmol/l 278 mg/dl 15.3 mmol/l 278 mg/dl	13.8 – 16.8 250 – 306 13.8 – 16.8 250 – 306
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetryczna	433 µmol/l 4.90 mg/dl	368 – 498 4.17 – 5.64
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorimetryczna, z urikzą i oksydzą askorbinianową	585 µmol/l 9.83 mg/dl 601 µmol/l 10.1 mg/dl	526 – 643 8.85 – 10.8 541 – 661 9.09 – 11.1
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.2 mmol/l 97.0 mg/dl	14.2 – 18.1 85.4 – 109
Triglycerides Trigliceridy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent) Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.941 mmol/l 83.3 mg/dl 0.915 mmol/l 81.0 mg/dl	0.828 – 1.05 73.3 – 93.3 0.805 – 1.03 71.3 – 90.7
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorimetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.57 mmol/l 14.1 mg/dl	1.38 – 1.75 12.4 – 15.8
α-amylase α-amylaza	CNP-G3 EPS-G7	376 U/l (37°C) 6.27 µkat/l 368 U/l (37°C) 6.13 µkat/l	301 – 451 5.01 – 7.52 294 – 442 4.91 – 7.36
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.6 U/l (37°C) 1.63 µkat/l	78.1 – 117 1.30 – 1.95
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	197 U/l (37°C) 3.28 µkat/l	158 – 236 2.63 – 3.94
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorimetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	1075 U/l (37°C) 107.9 µkat/l	860 – 1290 14.3 – 21.5
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymaszłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksosmaślan < 10 mmol/l	390 U/l (37°C) 6.50 µkat/l	312 – 468 5.20 – 7.80
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	774 U/l (37°C) 12.9 µkat/l	619 – 929 10.3 – 15.5
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftylu	30.8 U/l (37°C) 0.513 µkat/l	23.1 – 38.5 0.385 – 0.642
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	375 U/l (37°C) 6.25 µkat/l	300 – 450 5.00 – 7.50
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamyltransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFFC)* Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglyciną (IFFC)*	130 U/l (37°C) 2.17 µkat/l	104 – 156 1.73 – 2.60
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	444 U/l (37°C) 7.40 µkat/l	355 – 533 5.92 – 8.88

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

*Assigned values for multipliers for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC

**Wartości wyznaczone dla multiplikatorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UZYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BS-800, BS-800M (continued / ciąg dalszy)			
Lipase Lipaza	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	55.9 0.932 U/l (37°C) μkat/l	44.7 – 67.1 0.745 – 1.12
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z moliobdenianem amonowym, II GENERACJA	2.29 7.08 mmol/l mg/dl	2.01 – 2.56 6.23 – 7.93
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.69 4.13 mmol/l mg/dl	1.49 – 1.90 3.63 – 4.63
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.05 12.2 mmol/l mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	10.9 60.7 μmol/l μg/dl	9.24 – 12.5 51.6 – 69.8
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	24.5 137 μmol/l μg/dl	20.8 – 28.2 116 – 158
BIOIS 50i			
Albumin Albumina	Bromoresol green (BCG) Zielień bromokreゾlowa	26.4 2.64 g/l g/dl	23.8 – 29.0 2.38 – 2.90
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.8 4.20 μmol/l mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	26.3 1.54 μmol/l mg/dl	20.0 – 32.7 1.17 – 1.91
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	38.4 3.84 g/l g/dl	34.6 – 42.2 3.46 – 4.22
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 102 mmol/l mg/dl	2.38 – 2.91 91.8 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.611 23.6 mmol/l mg/dl	0.489 – 0.733 18.9 – 28.3
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.76 67.9 mmol/l mg/dl	1.41 – 2.11 54.3 – 81.5
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	14.9 271 mmol/l mg/dl	13.4 – 16.4 244 – 298
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	14.5 263 mmol/l mg/dl	13.0 – 15.9 237 – 289
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	428 4.84 μmol/l mg/dl	364 – 492 4.11 – 5.57
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	420 4.75 μmol/l mg/dl	357 – 483 4.04 – 5.46
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikąz, bez oksydazy askorbinianowej	586 9.85 μmol/l mg/dl	527 – 644 8.87 – 10.8
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 101 mmol/l mg/dl	14.8 – 18.8 88.9 – 113
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.922 81.6 mmol/l mg/dl	0.811 – 1.03 71.8 – 91.4
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.899 79.6 mmol/l mg/dl	0.792 – 1.01 70.0 – 89.2
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.44 13.0 mmol/l mg/dl	1.27 – 1.62 11.4 – 14.6
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	395 6.58 U/l (37°C) μkat/l	316 – 474 5.27 – 7.90
	EPS-G7	363 6.05 U/l (37°C) μkat/l	290 – 436 4.84 – 7.26
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	101 1.68 U/l (37°C) μkat/l	80.8 – 121 1.35 – 2.02
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	201 3.35 U/l (37°C) μkat/l	161 – 241 2.68 – 4.02
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	939 15.7 U/l (37°C) μkat/l	751 – 1127 12.5 – 18.8
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymałażowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomałan < 10 mmol/l	385 6.42 U/l (37°C) μkat/l	308 – 462 5.13 – 7.70
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	767 12.8 U/l (37°C) μkat/l	614 – 920 10.2 – 15.3
	IFCC, lactate → pyruvate (L → P) IFCC, mleczan → pirogronian	348 5.80 U/l (37°C) μkat/l	278 – 418 4.64 – 6.96
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftylu	30.6 0.510 U/l (37°C) μkat/l	23.0 – 38.3 0.383 – 0.638
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	384 6.40 U/l (37°C) μkat/l	307 – 461 5.12 – 7.68
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamyltransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamyl-3-karboksyl-4-nitroanilidem i glycylglyciną (IFCC)*	134 2.23 U/l (37°C) μkat/l	107 – 161 1.79 – 2.68
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	453 7.55 U/l (37°C) μkat/l	362 – 544 6.04 – 9.06
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	87.2 1.45 U/l (37°C) μkat/l	69.8 – 105 1.16 – 1.74
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	57.0 0.950 U/l (37°C) μkat/l	45.6 – 68.4 0.760 – 1.14
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośredni	83.9 298 mmol/l mg/dl	79.7 – 88.1 283 – 313
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z moliobdenianem amonowym, II GENERACJA	2.25 6.96 mmol/l mg/dl	1.98 – 2.52 6.12 – 7.80
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.66 4.04 mmol/l mg/dl	1.46 – 1.86 3.56 – 4.52
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośredni	5.69 22.2 mmol/l mg/dl	5.23 – 6.15 20.5 – 24.0

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla sublotów oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko przez wytwórcę, właściwie oznaczeniem serii są cyfry zawsze i wątpliwie xxx-LLA.

*Assigned values for multikalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC

**Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.

CORMAY SERUM HP

Cat. No / Nr kat. 5-173

Lot / Seria:

606-06A

Exp. / Data ważn.:

2019-01

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BIO LIS 50i (continued / ciąg dalszy)			
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednią	118 mmol/l 271 mg/dl	112 – 124 258 – 285
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofalteiną	3.00 mmol/l 12.0 mg/dl	2.64 – 3.36 10.6 – 13.4
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.98 mmol/l 11.9 mg/dl	2.62 – 3.33 10.5 – 13.3
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferroziną, II GENERACJA	11.1 µmol/l 62.0 µg/dl	9.43 – 12.8 52.7 – 71.3
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferroziną, II GENERACJA	21.1 µmol/l 118 µg/dl	18.0 – 24.3 100 – 136
MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokreozowa	26.8 g/l 2.68 g/dl	24.1 – 29.5 2.41 – 2.95
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy Evelyn	71.8 µmol/l 4.20 mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	72.7 µmol/l 4.25 mg/dl	58.2 – 86.2 3.40 – 5.04
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	26.0 µmol/l 1.52 mg/dl	19.7 – 32.2 1.15 – 1.88
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretyowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 mmol/l 102 mg/dl	2.38 – 2.91 91.8 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.656 mmol/l 25.3 mg/dl	0.525 – 0.788 20.3 – 30.4
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.67 mmol/l 64.4 mg/dl	1.33 – 2.00 51.5 – 77.3
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.2 mmol/l 276 mg/dl	13.7 – 16.7 248 – 304
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.2 mmol/l 276 mg/dl	13.7 – 16.7 249 – 304
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbielaczania	407 µmol/l 4.61 mg/dl	346 – 468 3.92 – 5.30
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	425 µmol/l 4.81 mg/dl	361 – 489 4.09 – 5.53
Uric acid Kwas moczyowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z uriką, bez oksydazy askorbinianowej	592 µmol/l 9.96 mg/dl	533 – 651 8.96 – 11.0
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z uriką i oksydzą askorbinianową	602 µmol/l 10.1 mg/dl	541 – 662 9.10 – 11.1
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.5 mmol/l 99.1 mg/dl	14.5 – 18.5 87.2 – 111
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.959 mmol/l 84.8 mg/dl	0.844 – 1.07 74.6 – 95.0
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.920 mmol/l 81.5 mg/dl	0.810 – 1.03 71.7 – 91.2
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroxydazą	1.53 mmol/l 13.8 mg/dl	1.35 – 1.71 12.1 – 15.4
α -amylase α -amylaza	CNP-G3	384 U/l (37°C) 6.40 µkat/l	307 – 461 5.12 – 7.68
	EPS-G7	370 U/l (37°C) 6.17 µkat/l	296 – 444 4.94 – 7.41
α -amylase pancreatic α -amylaza trzustkowa	EPS-G7	348 U/l (37°C) 5.80 µkat/l	278 – 418 4.64 – 6.96
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	98.3 U/l (37°C) 1.64 µkat/l	78.7 – 118 1.31 – 1.97
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	194 U/l (37°C) 3.24 µkat/l	156 – 233 2.59 – 3.89
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną, II GENERACJA	1011 U/l (37°C) 16.8 µkat/l	809 – 1213 13.5 – 20.2
γ -hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ -hydroksymaszłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	398 U/l (37°C) 6.63 µkat/l	318 – 477 5.30 – 7.95
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	767 U/l (37°C) 12.8 µkat/l	614 – 921 10.2 – 15.3
	IFCC, lactate → pyruvate (L → P) IFCC, mleczan → pirogronian	359 U/l (37°C) 5.98 µkat/l	287 – 430 4.78 – 7.17
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftylu	31.4 U/l (37°C) 0.524 µkat/l	23.6 – 39.3 0.393 – 0.655
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	389 U/l (37°C) 6.49 µkat/l	311 – 467 5.19 – 7.78
γ -glutamyltransferase (GGT) γ -glutamylotransferaza	Kinetic with γ -glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFFC)* Kinetyczna z γ -glutamilo-3-karboksyl-4-nitroanilidem i glicyloglyciną (IFFC)*	140 U/l (37°C) 2.33 µkat/l	112 – 168 1.86 – 2.79
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	454 U/l (37°C) 7.56 µkat/l	363 – 544 6.05 – 9.07
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	88.6 U/l (37°C) 1.48 µkat/l	70.9 – 106 1.18 – 1.77
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	56.2 U/l (37°C) 0.936 µkat/l	44.9 – 67.4 0.749 – 1.12
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednią	86.3 mmol/l 306 mg/dl	82.0 – 90.6 291 – 322
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianemamonowym, II GENERACJA	2.28 mmol/l 7.06 mg/dl	2.01 – 2.55 6.21 – 7.91
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylylid blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.69 mmol/l 4.12 mg/dl	1.49 – 1.89 3.63 – 4.62

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko w celu oznaczenia serii a cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

*Assigned values for multikalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl/in-tab-ACTUALIZATIONS-FOR-USERS->GGT - method according to IFCC>

**Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl/w-takcie-AKTUALIZACJE-DLA-UZYTKOWNIKOW->GGT - zmiana metody oznaczania aktywności>.

CORMAY SERUM HP

Cat. No / Nr kat. 5-173

Lot / Seria:

606-06A

Exp. / Data ważn.:

2019-01

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW (continued / ciąg dalszy)			
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośredni	5.86 mmol/l 22.9 mg/dl	5.39 – 6.33 21.1 – 24.7
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośredni	125 mmol/l 288 mg/dl	119 – 131 273 – 302
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorometryczna z o-krezoloftaleneą	3.04 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.40 10.7 – 13.6
	Colorimetric, arsenazo III Kolorometryczna, z arsenazo III	3.06 mmol/l 12.2 mg/dl	2.69 – 3.42 10.8 – 13.7
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorometryczna z ferroziną, II GENERACJA	11.1 µmol/l 62.2 µg/dl	9.46 – 12.8 52.9 – 71.5
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Uutowana zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorometryczna z ferenem	28.4 µmol/l 159 µg/dl	24.1 – 32.6 135 – 182
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorometryczna z ferroziną, II GENERACJA	23.0 µmol/l 129 µg/dl	19.6 – 26.5 109 – 148
Total iron binding capacity (IBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysycanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu.	33.5 µmol/l 187 µg/dl	26.8 – 40.2 150 – 224
CorLYTE			
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośredni	84.0 mmol/l 298 mg/dl	79.8 – 88.2 283 – 313
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośredni	5.80 mmol/l 22.7 mg/dl	5.34 – 6.26 20.9 – 24.5
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośredni	124 mmol/l 285 mg/dl	118 – 130 271 – 299
MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zielon bromokrezołowa	27.7 g/l 2.77 g/dl	24.9 – 30.5 2.49 – 3.05
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy Evelyn Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	74.1 µmol/l 4.33 mg/dl 77.0 µmol/l 4.50 mg/dl	59.2 – 88.9 3.46 – 5.20 61.6 – 92.4 3.60 – 5.40
Bilirubin direct Bilirubina bezpośredni	Malloy-Evelyn Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	31.0 µmol/l 1.81 mg/dl 24.6 µmol/l 1.44 mg/dl	23.5 – 38.4 1.38 – 2.24 18.7 – 30.5 1.09 – 1.79
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorometryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.5 g/l 4.25 g/dl	38.3 – 46.8 3.83 – 4.68
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.67 mmol/l 103 mg/dl	2.40 – 2.93 92.7 – 113
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.21 mmol/l 46.9 mg/dl	0.972 – 1.46 37.5 – 56.3
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.48 mmol/l 57.0 mg/dl	1.18 – 1.77 45.6 – 68.4
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.1 mmol/l 274 mg/dl	13.6 – 16.6 247 – 301
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	14.1 mmol/l 256 mg/dl	12.7 – 15.5 230 – 282
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization, Sample Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznania, metoda Sample Start	373 µmol/l 4.22 mg/dl	317 – 429 3.59 – 4.85
	Kinetic Jaffe without deproteinization, Reagent Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznania, metoda Reagent Start	402 µmol/l 4.55 mg/dl	342 – 463 3.87 – 5.23
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorometryczna	428 µmol/l 4.84 mg/dl	364 – 492 4.11 – 5.57
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorometryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	630 µmol/l 10.6 mg/dl	567 – 694 9.54 – 11.7
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorometryczna, z uriką i oksydzą askorbinianową	648 µmol/l 10.9 mg/dl	583 – 713 9.81 – 12.0
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.5 mmol/l 99.0 mg/dl	14.5 – 18.5 87.1 – 111
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.966 mmol/l 85.5 mg/dl	0.850 – 1.08 75.2 – 95.8
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.924 mmol/l 81.8 mg/dl	0.813 – 1.04 72.0 – 91.6
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorometryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.51 mmol/l 13.6 mg/dl	1.33 – 1.69 12.0 – 15.2
α-amylase α-amylaza	CNP-G3 EPS-G7	377 U/l (37°C) 6.28 µkat/l	302 – 452 5.03 – 7.54
		382 U/l (37°C) 6.37 µkat/l	306 – 458 5.09 – 7.64
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	100 U/l (37°C) 1.67 µkat/l	80.0 – 120 1.33 – 2.00
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 µkat/l	157 – 235 2.61 – 3.92
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorometryczna z butyrylotiocholiną, II GENERACJA	1030 U/l (37°C) 17.2 µkat/l	824 – 1236 13.7 – 20.6
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasołanowa	DGK, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksosmałan < 10 mmol/l	410 U/l (37°C) 6.83 µkat/l	328 – 492 5.47 – 8.20
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	848 U/l (37°C) 14.1 µkat/l	678 – 1018 11.3 – 17.0
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenołofosforanem, II GENERACJA	416 U/l (37°C) 6.93 µkat/l	333 – 499 5.55 – 8.32
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamyltransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFFC)* Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksylidem i glicyloglyciną (IFFC)*	143 U/l (37°C) 2.38 µkat/l	114 – 172 1.91 – 2.86
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	435 U/l (37°C) 7.25 µkat/l	348 – 522 5.80 – 8.70

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-LLA

*Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC

**Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UZYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.

CORMAY SERUM HP

Cat. No / Nr kat. 5-173

Lot / Seria:

606-06A

Exp. / Data ważn.:

2019-01

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA (continued / ciąg dalszy)			
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	96.9 1.62 U/l (37°C) μkat/l	77.5 – 116 1.29 – 1.94
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.15 6.65 mmol/l mg/dl	1.89 – 2.41 5.85 – 7.45
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.79 4.37 mmol/l mg/dl	1.58 – 2.01 3.85 – 4.89
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezoloftalenią	3.13 12.5 mmol/l mg/dl	2.75 – 3.50 11.0 – 14.0
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.90 11.6 mmol/l mg/dl	2.55 – 3.25 10.2 – 13.0
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferroziną, II GENERACJA	10.1 56.2 μmol/l μg/dl	8.55 – 11.6 47.8 – 64.6
Total iron binding capacity (IBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysykanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu	30.3 169 μmol/L μg/dL	24.2 – 36.3 135 – 203

*--Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC.

--Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.